

52206308 : สาขาวิชาภาษาไทยเพื่อการพัฒนาอาชีพ

คำสำคัญ : สมณานาม

ปิยะพันธุ์ วัชรระนุกุล : สมณานามวงการกีฬาที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์สยามกีฬารายวัน  
ระหว่างเดือนกันยายน 2552 - มีนาคม 2553. อาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระ : ผศ.ดร.สมชาย สำเนียงงาม.  
129 หน้า.

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาองค์ประกอบและกลวิธีการใช้ภาษาของสมณานามที่  
ปรากฏในหนังสือพิมพ์สยามกีฬารายวัน โดยมีสมณานามที่ใช้วิเคราะห์ทั้งสิ้น 477 สมณานาม

ผลการศึกษาพบว่า มีองค์ประกอบทั้งหมด 13 ประเภทคือ ลักษณะเด่น อาชีพ ตรา  
สัญลักษณ์ ชื่อ ธุรกิจ สัญลักษณ์ เพศ สถานภาพทางสังคม ชนิดกีฬา คำเรียกญาติ คำแสดงจำนวน  
คำนำหน้า ตำแหน่ง โดยองค์ประกอบเหล่านั้นสามารถนำมาสร้างเป็นสมณานามได้ 3 โครงสร้าง  
คือ สมณานามที่มี 1 องค์ประกอบ สมณานามที่มี 2 องค์ประกอบ และสมณานามที่มี 3  
องค์ประกอบ ทั้งนี้ พบสมณานามที่มี 2 องค์ประกอบมากที่สุด โดยโครงสร้างองค์ประกอบที่พบ  
มากที่สุดคือ ตำแหน่ง + ลักษณะเด่น ทั้งนี้อาจเป็นเพราะ ผู้สร้างสมณานามต้องการที่จะทำให้สมญา  
นามนั้นๆสื่อความหมายได้ชัดเจนมากยิ่งขึ้นว่าเป็นสมณานามของนักกีฬาคนใด

ด้านกลวิธีการใช้ภาษาของสมณานาม พบว่า สมณานามวงการกีฬามีจำนวนพยางค์  
ระหว่าง 1 ถึง 8 พยางค์ โดยพบ สมณานาม 2 พยางค์ มากที่สุด และพบสมณานาม 1 พยางค์น้อย  
ที่สุดในด้านการใช้คำ พบว่ามีการใช้คำทั้งหมด 12 ประเภทคือ คำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศ การ  
ตัดคำ คำเรียกสี คำนำหน้านาม คำระดับสูง คำบอกสถานที่ คำบอกรูปร่าง คำเรียกญาติ คำภาษาพูด  
คำสแลง คำบอกเพศ และอักษรย่อ ซึ่งพบคำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศมากที่สุดทั้งนี้อาจเป็นเพราะ  
สมณานามส่วนใหญ่จะใช้คำที่เป็นศัพท์เฉพาะวงการกีฬานั้นที่เป็นคำทับศัพท์เป็นส่วนใหญ่  
นอกจากนี้ยังพบการใช้ความเปรียบ และสำนวนไทยด้วย ซึ่งอาจแสดงให้เห็นว่าผู้สร้างสมณานาม  
ใช้ความรู้ความสามารถทางภาษาเพื่อสร้างความน่าสนใจและสื่อความหมายอันลึกซึ้งมายังผู้รับสาร

ภาควิชาภาษาไทย

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีการศึกษา 2553

ลายมือชื่อนักศึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระ.....

52206308 : MAJOR : THAI FOR CAREER DEVELOPMENT  
KEY WORD : EPITHETS

PIYAPAN VACHARANUKUL : THE EPITHETS OF SPORTS IN “SIAM SPORT”  
DAILY NEWSPAPERS FROM SEPTEMBER 2009 TO MARCH 2010. : INDEPENDENT  
STUDY ADVISOR : ASST.PROF.SOMCHAI SUMNIENGNGAM, Ph.D. 129 pp.

The objective of this research is to study the elements and the techniques used to create epithets of sports. The data were collected from “Siam Sport” daily newspapers from September 2009 to March 2010. There were 477 epithets found.

From the study, 13 different kinds elements are found; which are feature, career, logo, name, business, color gender, social status, sport type, kinship term, number, title, and position. Structure of epithets can be divided into 3 group : one-elemented epithets, two-elemented epithets, and three-elemented epithets. Most of the epithets are two-elemented epithets. The most general structure is formed by a position and a remarkable feature. This structure is popular because mass media wants to emphasize the characteristic of the person mentioned.

Regarding techniques used in epithets, it is found that the number of syllable of the epithets is between 1 and 8. The most and the least popular numbers of syllable are two syllables and one syllable, respectively. With regard to words, there are 12 types of words: foreign words, incomplete-formed words, color terms, titles, high-leveled words, locative words, figure-explaining words, kinship terms, colloquial words, slang words, gender-stating words, and abbreviations. Foreign words are found most because most epithets come from international sports domain. Moreover, figurative language and Thai idioms are also found, which shows that journalists use their language skill to create attraction and convey deep meanings to audience.

มหาวิทยาลัยศิลปากร สงวนลิขสิทธิ์

---

Department of thai Graduate School, Silpakorn University Academic Year 2010  
Student's signature.....  
Independent Study Advisor's signature.....

## กิตติกรรมประกาศ

การค้นคว้าอิสระฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความเมตตากรุณาจากอาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สำเนียงงาม ที่สละเวลาอันมีค่าให้คำแนะนำ คำปรึกษา รวมถึงการตรวจแก้ไขการค้นคว้าอิสระอย่างละเอียด ด้วยความเอาใจใส่และความเมตตา ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคณะกรรมการตรวจสอบการค้นคว้าอิสระทุกท่าน ได้แก่ รองศาสตราจารย์ จุไรรัตน์ ลักษณะศิริ รองศาสตราจารย์สุวัฒนา เลี่ยมประวัตติ ที่กรุณาให้คำแนะนำ ความเมตตา ทำให้การค้นคว้าอิสระฉบับนี้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากรทุกท่าน ทั้งที่ได้ประสิทธิประสาทความรู้และไม่ได้ประสิทธิประสาทความรู้ วิชาให้แก่ผู้วิจัย ผู้วิจัยมีความรู้สึกผูกพัน ออบอวนเสมือนครอบครัวของผู้วิจัย

ขอกราบขอบพระคุณนายกิตติชัย วัชรระนุกุล (บิดา) นางปราณี วัชรระนุกุล (มารดา) ผู้ยิ่งใหญ่ในดวงใจผู้วิจัยเสมอมา ผู้ที่เป็นกำลังใจยามผู้วิจัยท้อ เป็นไม้เท้ายามผู้วิจัยล้ม เป็นแรงบันดาลใจและทุกสิ่งทุกอย่างของผู้วิจัย

ขอขอบคุณอาจารย์กฤตพงษ์ วัชรระนุกุล ดร.เกษญา วัชรระนุกุล พี่ชายและพี่สาวที่แสนดี ผู้ที่มอบกำลังใจและคำปรึกษาดีๆและความห่วงใยเอาใจใส่ให้ผู้วิจัยเสมอมา

ที่สำคัญผู้วิจัยขอขอบคุณเกศษกรหญิงปิยะรส วัชรระนุกุล (พี่สาว) เป็นอย่างมาก ผู้ที่เสียสละเวลาคอยช่วยเหลือ แนะนำ ให้คำปรึกษาที่ติดต่อระยะเวลาที่ผู้วิจัยเข้ารับการศึกษา อีกทั้งยังเป็นผู้สนับสนุนกำลังทรัพย์ในการศึกษาของผู้วิจัยในครั้งนี้ด้วย

ขอขอบคุณนางสาวจิรประภา สดสวัตดี ผู้ที่อยู่เคียงข้างและคอยให้กำลังใจและคำปรึกษา ให้แก่ผู้วิจัยตลอดมา

ขอขอบคุณเพื่อนๆ พี่ๆ น้องๆ ทุกคนที่เป็นกำลังใจจนกระทั่งการศึกษาครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี